

HERVÉ FISCHER

**ART ET COMMUNICATION  
MARGINALE**



**TAMPONS D'ARTISTES**

**ART AND MARGINAL COMMUNICATION  
RUBBER ART • STAMP ACTIVITY**

---

**KUNST UND RANDKOMMUNIKATION  
KÜNSTLERS STEMPELMARKEN**

**BALLAND**



«Il semble que le développement des moyens de diffusion de masse ait occulté l'importance des sub-cultures et des sub-media, ou media marginaux. Pourtant on peut affirmer que la communication, avec l'échange qu'elle implique, est actuellement impossible dans le cadre des technologies de diffusion telles que radio, télévision, grande presse ou cinéma commercial.

Les démarches contemporaines de l'art montrent que ce problème de communication est devenu un thème central de recherche pour des artistes soucieux de franchir le vide social qui entoure les travaux d'avant-garde. Hommes marginaux, les artistes doivent réinventer des media marginaux. On est étonné de découvrir dans le contre-usage d'un petit objet banal - le tampon caoutchouc, - non plus par les bureaucrates mais par les artistes, dans leur correspondance et les envois postaux qu'ils échantent, une sorte de tam-tam tribal artistique, qui nous révèle l'existence d'une sub-culture - ses valeurs et ses structures - très active et critique vis-à-vis de la société contemporaine. Ce «tatouage» postal, prend plusieurs formes. Les textes et les dessins des tampons créés par les artistes font apparaître des thèmes récurrents: contre-institutions, interrogations sur la communication, contestation de la société industrielle ou bureaucratique, numérotations et pseudo-enregistrements, authentications dérisoires, appropriations, affirmations de valeurs, poésie visuelle, activité artistique ou ludique (accumulations de tampons, tampons-montages, etc.).

L'analyse de ce phénomène marginal aigu et de ses thèmes fait apparaître une nouvelle problématique de la production artistique. Au-delà des sciences traditionnelles de l'art (philosophie, esthétique, psychologie, phénoménologie, etc.) la sociologie de l'art et de la communication apparaît comme seule approche pertinente.»

H. F.

Initiateur d'une «pratique socio-pédagogique de l'art» - l'HYGIENE DE L'ART - Heryé Fischer est aussi un théoricien. Il enseigne la sociologie de l'art et des mass-media à l'Université de Paris V. L'art sociologique, qu'il s'efforce d'imposer, pose nécessairement le problème de la communication et des media marginaux qu'il étudie ici.

"It seems that the expansion of mass media has hidden the importance of sub-cultures and sub-media, or marginal media. However it may be asserted that at present communication, including the exchange that this implies, cannot be realised through the techniques of diffusion such as radio, television, the established press and cinema.

Contemporary artistic approaches show that communication has become the principal focus in the research of artists wishing to transcend the social vacuum surrounding avant-garde works. Since they are marginal men, artists must re-create marginal media. It is surprising to discover that the counter-use of a commonplace object —the rubber stamp— by artists rather than by bureaucrats, in their correspondence, is a kind of tribal tom-tom, that reveals the existence of a vivid sub-culture with its values and structures, critical of the contemporary society. The postal tattoos is varied. Designs and texts of rubber stamps created by artists show recurrent themes: counter-institutions, the questioning of communication, the contestation of industrial or bureaucratic society, numberings and pseudo-registrations, derisive legalizations, appropriations, statements of values, visual poetry, artistic or playful activity, collections of stamps, stamp-montages).

The analysis of this acute marginal phenomenon and of its themes shows a new field of artistic research. Beyond the traditional science of art (philosophy, aesthetics, psychology, phenomenology, etc.) the sociology of art and communication appears to be the only pertinent approach."

H. F.

HERVE FISCHER, the initiator of socio-pedagogic praxis of art —l'HYGIENE DE L'ART— is also theorist. He teaches sociology of art and mass-media at the University of Paris. The sociological art that he proposes necessarily poses the problem of communication and of marginal media which he examines in this book.

»Es scheint, dass die Entwicklung der Massenmedien die Wichtigkeit der Sub-Kulturen und der Sub-Medien oder Randmedien verschweigt hat. Man kann aber behaupten, dass die Kommunikation, mit dem Umtausch, der dazu gehört, in der Gegenwart mit den technologischen Verbreitungsmitteln sowie Radio, Fernsehen, Zeitschriften oder Kino nicht möglich ist. Die Vorgänge der heutigen Kunst zeigen, dass dieses Problem der Kommunikation ein Hauptthema geworden ist, welches für Künstler, die sich bewusst sind, dass in der gegenwärtigen sozialen Leere, die die Avant-Garde Kunst umfasst, etwas wie Randmedien erfunden werden müssen. Als Aussenseiter müssen die Künstler ihre eigenen Medien aufs neue erfinden. Man ist erstaunt, im Gegengebrauch eines kleinen banalen Gegenstandes, wie der Gummi-Stempel, nicht mehr bei der Bürokratie, sondern bei den Künstlern in ihren Briefen und verschiedenen Postwechsellern, eine Art künstlerisches, tribales Tam-Tam zu entdecken, das uns die Existenz einer Sub-Kultur zeigt. Seine Werte und Strukturen stellen sich sehr kritisch und sehr aktiv der heutigen Gesellschaft gegenüber. Diese »Tätowierung« nimmt verschiedene Formen. Die Texte und Zeichnungen bringen lautende Themen zum Ausdruck zurück, wie: Fragen über die Kommunikation, Gegeninstitutionen, Widerspruch der Industriegesellschaft und der Bürokratie, Numerierung, hönischen Beglaubigungen, visuelle Poesie, künstlerische oder spielerische Tätigkeiten (Stempel-Montage, usw.). Die Analyse von diesem Randphänomen bringt eine neue Problematik des künstlerischen Schaffens zu Tage. Neben den traditionellen Wissenschaften der Kunst (Philosophie, Esthetik, Psychologie, Phänomenologie, usw.) scheint die Soziologie der Kunst und der Kommunikation, die einzige zutreffende Annäherung zu sein«.

H. F.

Anräger einer »sozio-pedagogischen Praxis der Kunst« - l'HYGIENE DE L'ART - ist HERVE FISCHER auch ein Theoretiker. Er unterrichtet die Soziologie der Kunst und der Massenmedien an der Universität Paris V. Die soziologische Kunst, die er sich bemüht aufzudringen, stellt nötigerweise das Problem der Kommunikation und der Randmedien, welche er hier studiert.

#### ART ET COMMUNICATION MARGINALE.

142 artistes présentés. 230 pages, dont 190 pages de reproductions.

Texte français, anglais, allemand.

Format 18 x 24 cm.

Bon de commande à envoyer aux EDITIONS ANDRE BALLAND, 33, rue Saint-André-des-Arts, 75006 PARIS, France.

En vente au prix de: F 48.

+ frais de port 3 F pour la France, soit (F 41).

Nom, prénom .....

Profession .....

Adresse .....

Je commande ..... exemplaires de ART ET COMMUNICATION MARGINALE que je vous règle ci-joint par chèque - virement postal.

Date ..... Signature .....

HYGIENE DE L'ART :  
LA DECHIRURE  
D'UNE PEINTURE GESTUELLE  
(voir notice ci-jointe)

#### ART AND MARGINAL MEDIA

142 artists. 230 pages (190 pages with black and white reproductions).

in French, English and German.

Size 18 x 24 cm.

Order to be sent to EDITIONS ANDRE BALLAND, 33, rue Saint-André-des-Arts, 75006 PARIS, France.

Price: F 48.

Name .....

Profession .....

Address .....

Please, send me ..... copies of ART AND MARGINAL COMMUNICATION. Please find enclosed a check for.....

Date ..... Signature .....

JE M'EN MOQUE

#### KUNST UND RANDKOMMUNIKATION.

142 Künstlern. 230 Seiten (190 mit Reproduktionen).

In Französisch, English und Deutsch.

Format: 18 x 24 cm.

Senden Sie bitte Ihre Bestellung zu EDITIONS ANDRE BALLAND, 33, rue Saint-André-des-Arts, 75006 PARIS.

Erscheinungspreis: 48 F.

Namen .....

Beruf .....

Adresse .....

Ich bestelle ..... Exempläre von KUNST UND RANDKOMMUNIKATION und ich bezahle im ganzen .....

Datum ..... Unterschriften .....



JE SUIS UN ARTISTE D'ARRIERE-GARDE  
hygiène de l'art





TAMPON



Esmeraldo  
38 - de la Seine  
93. Neuilly Plaisance

